

PRESS DIE COMPONENTS BY DAYTON PROGRESS



# GUIDE ELEMENTS

ACCORDING TO DIN/ISO STANDARD



a MISUMI Group Company

# Guides Pillars / Bushes



DIN / ISO code	DIN 9825 / ISO 9182-5		DIN 9825 / ISO 9182-5		
Product name	GUIDE PILLARS WITH COLLAR - h3		GUIDE PILLARS WITH COLLAR - h4		RETAINING DISC
Type	DGPI5S		DGPI5E		DRDI5S
Page	2		3		4



DIN 9825 / ISO 9182-2	DIN 9825 / ISO 9182-2	DIN 9825 / ISO 9182-4	DIN 9825 / ISO 9182-4	
GUIDE PILLARS WITH TWO THREADS - h3	GUIDE PILLARS - h4	CONICAL GUIDE PILLARS - h3	RETAINING BUSHES	GUIDE PILLARS WITH FLANGE - h3
DGP12S	DGP12E	DGP14S	DRBI4S	DGPMF
5	6	7	8	9



DIN 9833				ISO 9448-3	ISO 9448-7
GUIDE PILLARS FOR LARGE TOOLS	BALL CAGES, BRASS	BALL CAGES, ALUMINIUM	ROLLER CAGES, ALUMINIUM	GUIDE BUSHES FOR BALL CAGES	GUIDE BUSHES FOR BALL CAGES
DGPMA	DBC-B	DBC-A	DRC	DGBI3S	DGBI7S
DGPMB					
10	11	12	13	14	15



ISO 9448-5	ISO 9448-6			
FLANGED GUIDE BUSHES FOR BALL CAGES	GUIDE BUSHES LONG HEIGHT	GUIDE BUSHES MEDIUM HEIGHT	GUIDE BUSHES SHORT HEIGHT	GUIDE BUSHES LONG VERSION
DGBI5S			DGBI6S	
16	17	18	19	20



	ISO 9448-4			ISO 9448-2
FLANGED GUIDE BUSHES LONG HEIGHT	FLANGED GUIDE BUSHES MEDIUM HEIGHT	FLANGED GUIDE BUSHES SHORT HEIGHT	SINTER GUIDE BUSHES	
	DGBI4S		DGBI2S	
21	22	23	24	



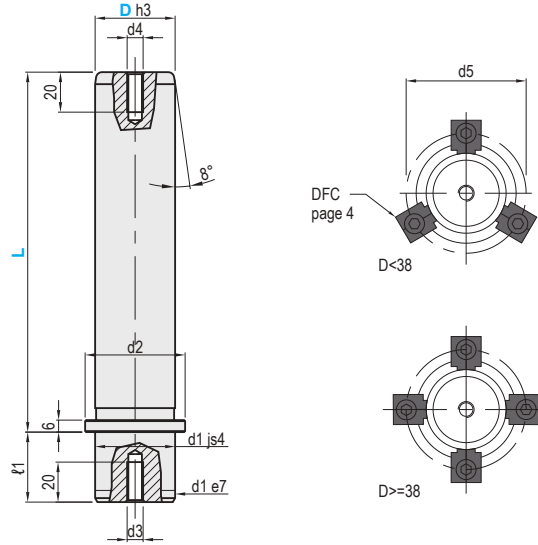
DIN 9834	DIN 9832	
GUIDE BUSHES FOR LARGE DIES	CLAMPS FOR GUIDE BUSHES	SHOULDER SCREWS
DGBWF	DCLP	DSFS
25	25	26

# Guide Pillars with Collar - h3

— (~DIN 9825) / (~ISO 9182-5) —



DGPI5S



Steel  
60-63 HRC  
(induction hardened)

DFC not included

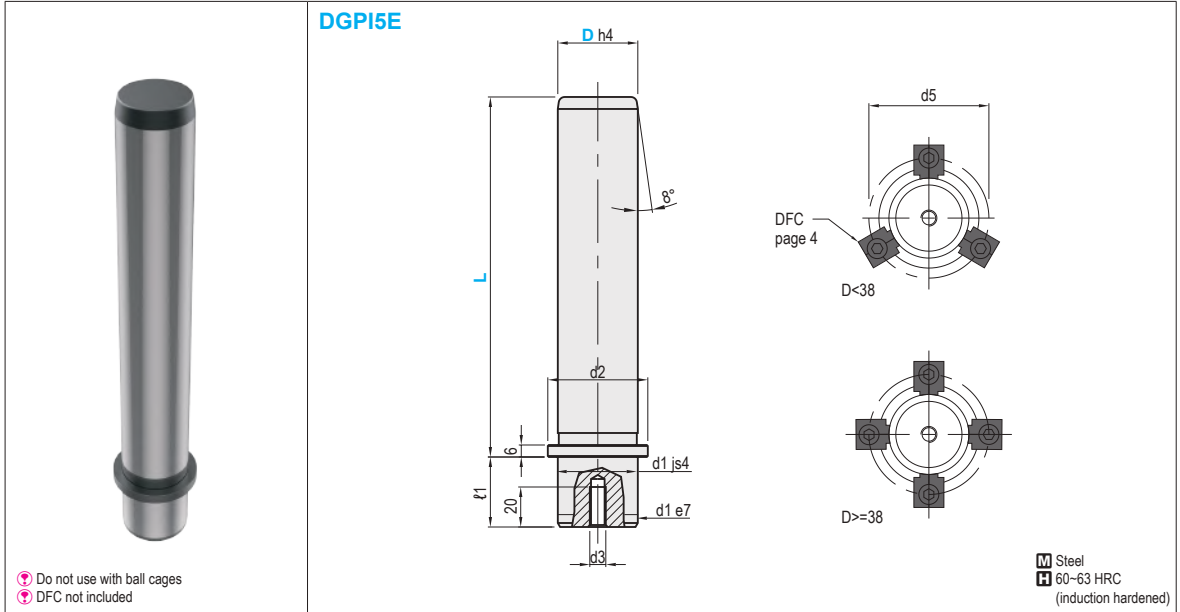
d1	d2	d3	d4	d5	l1	Catalog No.			d1	d2	d3	d4	d5	l1	Catalog No.							
						Type	D	L							Type	D	L					
15 16	22	M8	—	32	20	DGPI5S	15 16	100	38 40	50	M8	M8	60	37	38 40	125						
								112								140						
								125								160						
								140								180						
								160								200						
								180								250						
								200								280						
19 20	25	M8	M8	35	23		19 20	100							48 50	63	M8	M8	73	47	48 50	112
								112														140
								125														160
								140														180
								160														200
								180														224
								200														250
24 25	32	M8	M8	42	30	24 25	100	60 63	80	M8	M8	90	47	60 63							112	
							112														140	
							125														160	
							140														180	
							160														200	
							180														224	
							200														250	
30 32	40	M8	M8	50	37	30 32	112							80	95	M12	M12	105	60	80	125	
							125														140	
							140														160	
							160														180	
							180														200	
							200														224	
							224														250	
30 32	40	M8	M8	50	37	30 32	180	80	95	M12	M12	105	60							80	200	
							200														224	
							224														250	
							250														280	
							280														315	
							315														355	
							355														400	

Catalog No. — L — (DFC)  
 DGPI5S 32 — 200  
 DGPI5S 48 — 250 — DFC

Alteration	Code
	DFC
Spec.	
Delivery include DFC retaining clamps 3x D<38; 4x D≥38 (incl. screws)	

# Guide Pillars with Collar - h4

— (~DIN 9825) / (~ISO 9182-5) —



Do not use with ball cages  
DFC not included

Steel  
60-63 HRC  
(induction hardened)

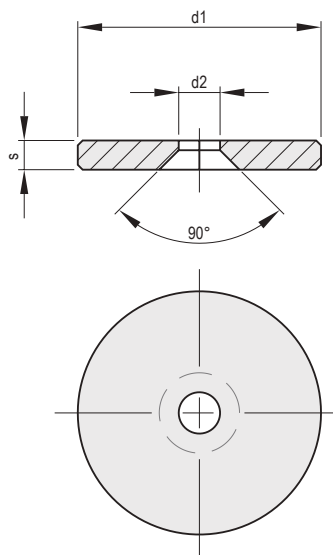
d1	d2	d3	d5	ℓ1	Catalog No.			d1	d2	d3	d5	ℓ1	Catalog No.								
					Type	D	L						Type	D	L						
15 16	22	M8	33	20	DGPI5E	15 16	100	38 40	50	M8	61	37	38 40	125	48 50	140					
							112							160							
							125							180							
							140							200							
							160							224							
							180							250							
							200							280							
19 20	25	M8	36	23		19 20	100						48 50	63	M8	74	47	48 50	112	60 63	125
							112												140		
							125												160		
							140												180		
							160												200		
							180												224		
							200												250		
24 25	32	M8	43	30	24 25	100	60 63	80	M8	91	47	60 63						112	80	125	
						112												140			
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112						80	95	M12	106	60	80	125	200	140	
						140												160			
						160												180			
						180												200			
						200												224			
						224												250			
						250												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112	80	95	M12	106	60						80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112						80	95	M12	106	60	80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112	80	95	M12	106	60						80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112						80	95	M12	106	60	80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112	80	95	M12	106	60						80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112						80	95	M12	106	60	80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112	80	95	M12	106	60						80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112						80	95	M12	106	60	80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112	80	95	M12	106	60						80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112						80	95	M12	106	60	80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112	80	95	M12	106	60						80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112						80	95	M12	106	60	80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112	80	95	M12	106	60						80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112						80	95	M12	106	60	80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112	80	95	M12	106	60						80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112						80	95	M12	106	60	80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112	80	95	M12	106	60						80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112						80	95	M12	106	60	80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112	80	95	M12	106	60						80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112						80	95	M12	106	60	80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112	80	95	M12	106	60						80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112						80	95	M12	106	60	80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112	80	95	M12	106	60						80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112						80	95	M12	106	60	80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112	80	95	M12	106	60						80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112						80	95	M12	106	60	80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112	80	95	M12	106	60						80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112						80	95	M12	106	60	80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112	80	95	M12	106	60						80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200												250			
						224												280			
30 32	40	M8	51	37	30 32	112						80	95	M12	106	60	80	125	200	140	
						125												160			
						140												180			
						160												200			
						180												224			
						200															

## Retaining disc



### DRDI5S

for guide pillars DGPI5S / DGPI5E



M 1.1730

Pillar-Ø	d1	s	d2	Catalog No.	
				Type	Size
15/16	22	6	8.5	DRDI5S	16
19/20	25				20
24/25	32				25
30/32	40				32
38/40	50				40
48/50	60				50
60/63	70	12	13.5		63
80	93				80

### Catalog No.

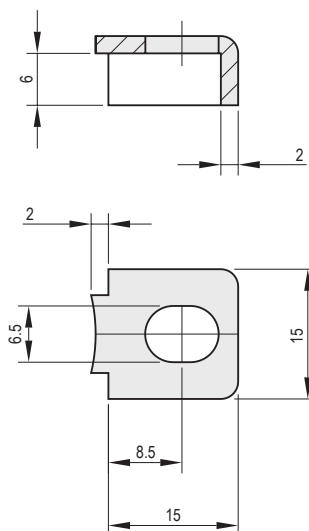
DRDI5S 32

## Retaining clamps



### DFC

for guide pillars and bushes DGPI5S / DGPI5E / DRBI4S / DGBI7S / DGBI6S



M Steel  
I 40-42 HRC

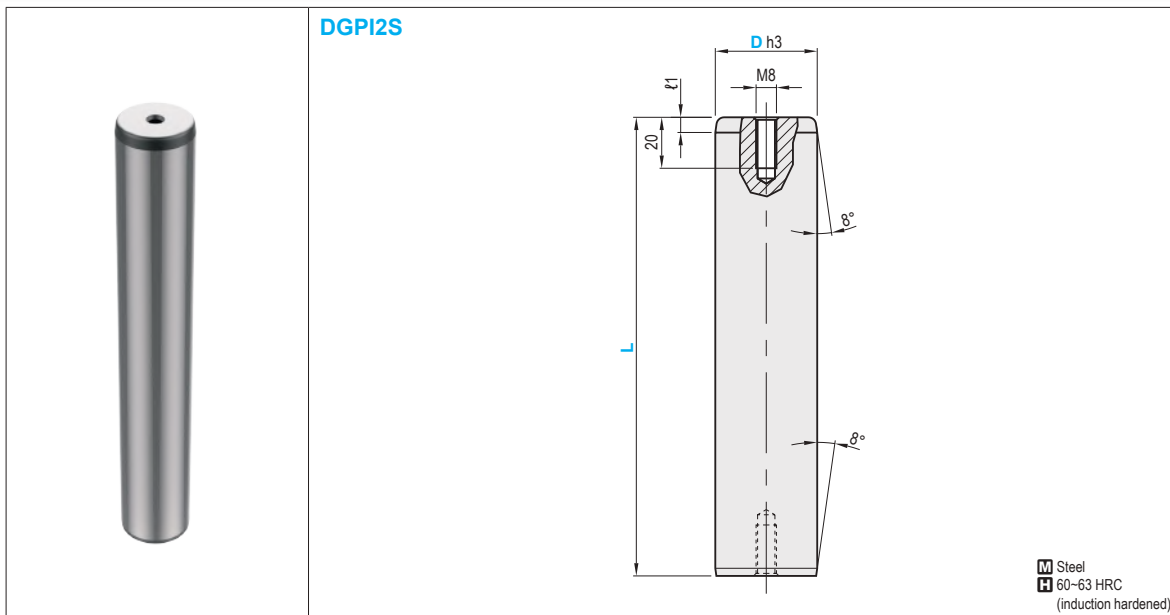
Incl. socket-head cap screw DIN 6912 M6x20

### Catalog No.

DFC

# Guide Pillars with Two Threads - h3

— (~DIN 9825) / (~ISO 9182-2) —

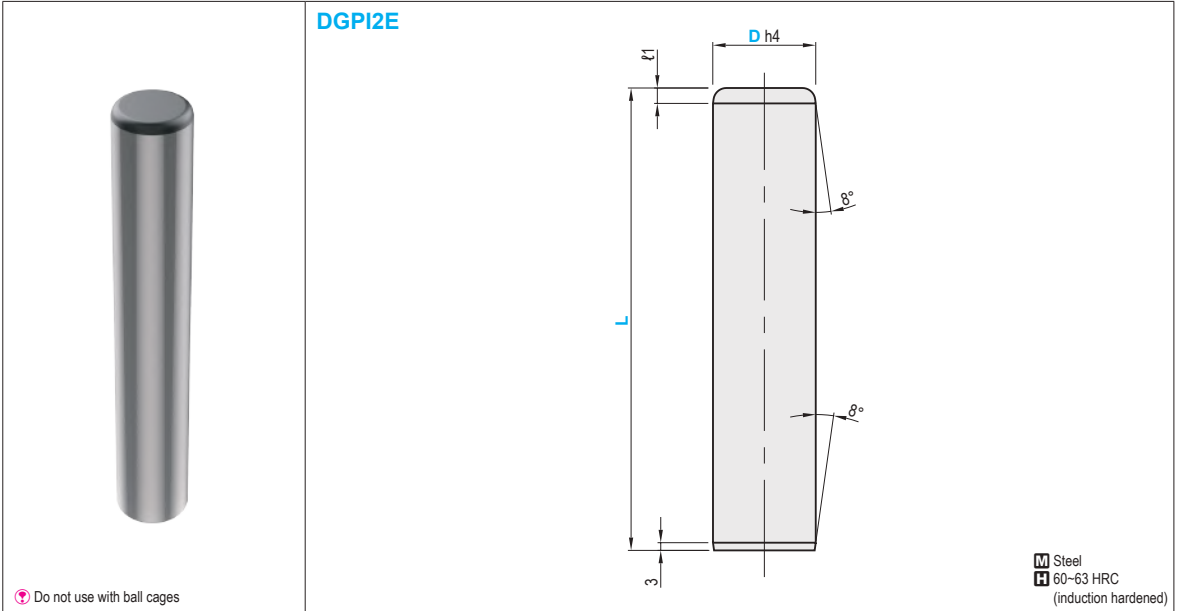


ø1	Catalog No.		L	
	Type	D		
4	DGPI2S	15 16	90	
			100	
			112	
			125	
			140	
			160	
			180	
			200	
			224	
			250	
		6	24 25	100
				112
				125
				140
				160
				180
				200
				224
				250
				280
315				
355				
400				
450				
500				

ø1	Catalog No.		L	
	Type	D		
6	DGPI2S	30 32	125	
			140	
			160	
			180	
			200	
			224	
			250	
			280	
		8	48 50	315
				355
				400
				450
				500
				160
				180
				200
8	38 40	224		
		250		
		280		
		315		
		355		
		400		
		450		
		500		
		180		
		200		
8	48 50	224		
		250		
		280		
		315		
		355		
		400		
		450		
		500		
		180		
		200		

ø1	Catalog No.		L	
	Type	D		
8	DGPI2S	60 63	250	
			280	
			315	
			355	
			400	
			450	
			500	
			280	
		8	80	315
				355
				400
				450
				500
				600
				700
				800

Catalog No. — L  
DGPI2S 40 — 315



ℓ1	Catalog No.		L
	Type	D	
4	DGPI2E	15 16	90
			100
			112
			125
			140
			160
			180
		19 20	200
			224
			100
			112
			125
			140
			160
6	DGPI2E	24 25	180
			200
			224
			250
			100
			112
			125
		140	
		160	
		180	
		200	
		224	
		250	
		280	
315			
355			
400			
450			
500			

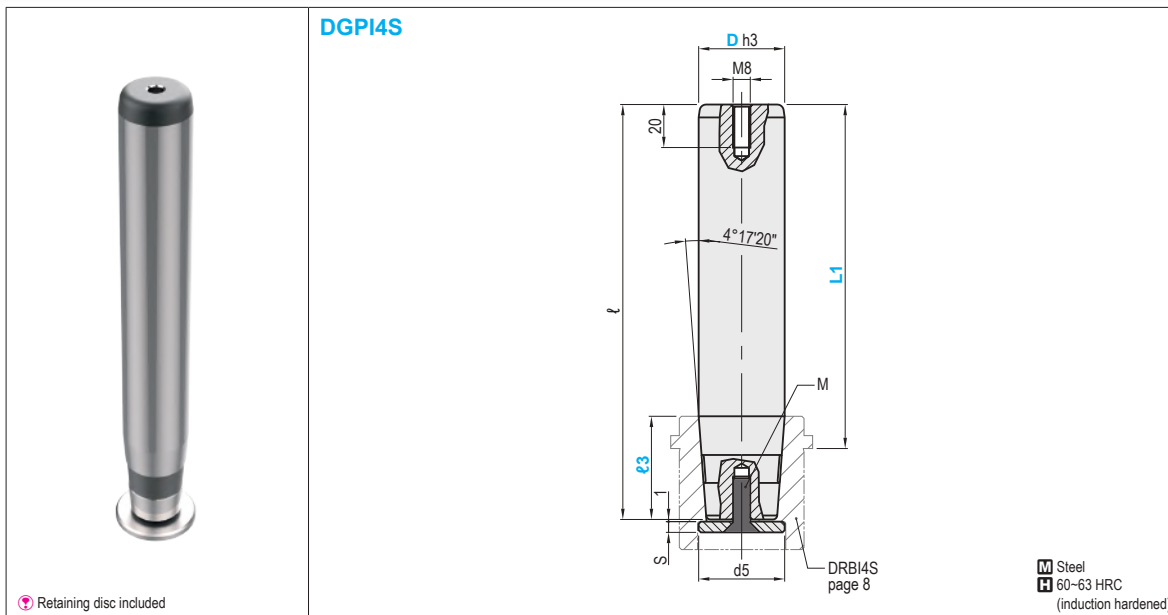
ℓ1	Catalog No.		L
	Type	D	
6	DGPI2E	30 32	125
			140
			160
			180
			200
			224
			250
		38 40	280
			315
			355
			400
			450
			500
			160
8	DGPI2E	48 50	180
			200
			224
			250
			280
			315
			355
		400	
		450	
		500	

ℓ1	Catalog No.		L
	Type	D	
8	DGPI2E	60 63	250
			280
			315
			355
			400
			450
			500
		80	280
			315
			355
			400
			450
			500
			550
600			
700			
800			

Catalog No. — L  
 DGPI2E 32 — 355

# Conical Guide Pillars - h3

— (~DIN 9825) / (~ISO 9182-4) —




**M** Steel  
**H** 60-63 HRC  
 (induction hardened)

M	S	d5	ℓ	Catalog No.		L1	ℓ3
				Type	D		
M8×20	3	25	123	DGPI4S	24 25	35	100
			135				112
			148				125
			163				140
			183				160
			203				180
			223				200
			247				224
			273				250
			M8×20				3
158	125						
173	140						
193	160						
213	180						
233	200						
257	224						
283	250						
313	280						
M8×20	5	40		158	DGPI4S	38 40	
			173	140			
			193	160			
			213	180			
			233	200			
			257	224			
			283	250			
			313	280			
			348	315			

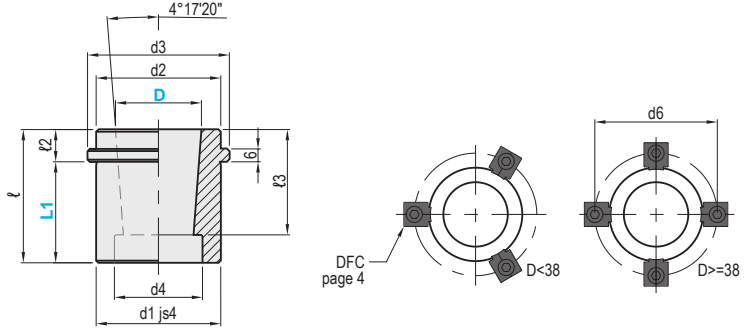
M	S	d5	ℓ	Catalog No.		L1	ℓ3
				Type	D		
M10×20	5	50	180	DGPI4S	48 50	58	140
			200				160
			220				180
			240				200
			264				224
			290				250
			320				280
			355				315
			395				355
			M12×30				6
231	180						
251	200						
275	224						
301	250						
331	280						
366	315						
406	355						

Catalog No. — L1 — ℓ3  
 DGPI4S 32 — 200 — 48





**DRBI4S**  
for conical guide pillars DGPI4S



DFC not included

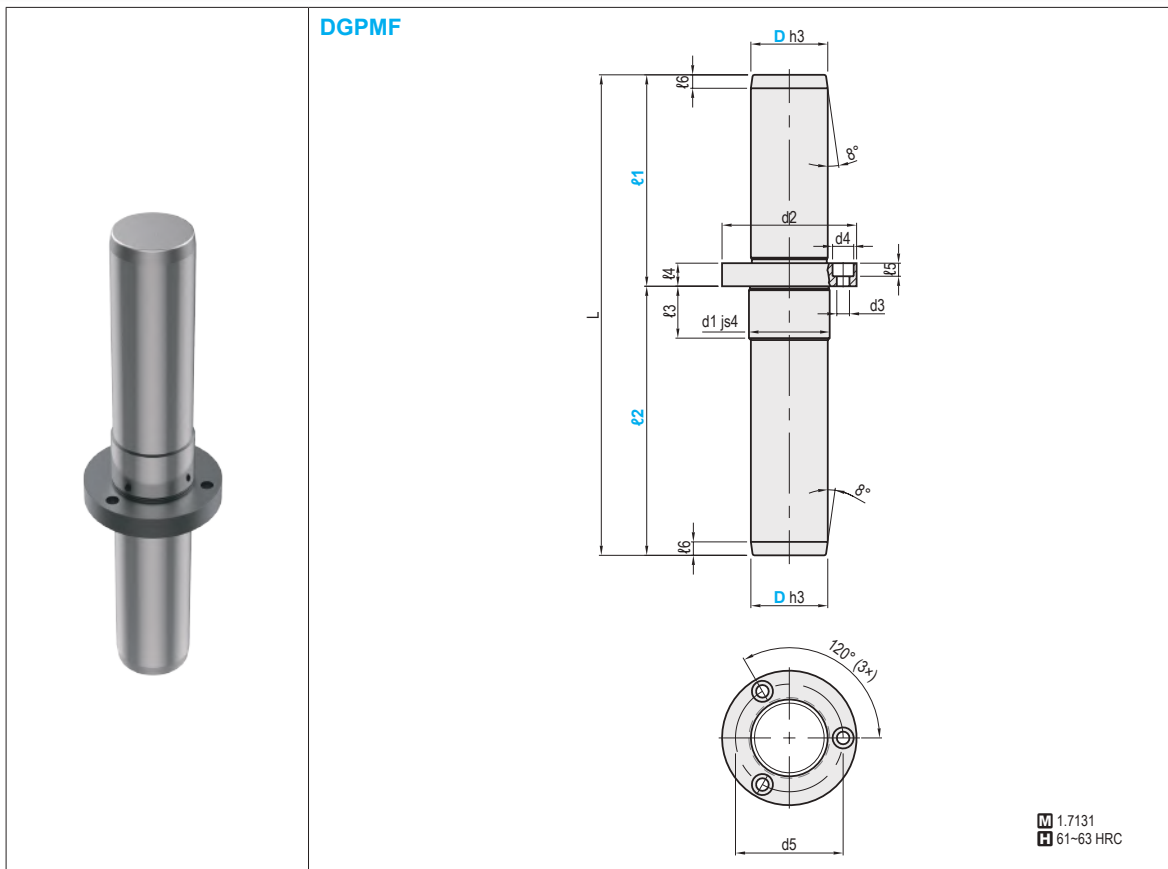
M 1.7131  
61-63 HRC

d1	d2	d3	d4	d6	ℓ	ℓ2	ℓ3	Catalog No.									
								Type	D	L1							
40	40	48	26	60	49	12	36	DRBI4S	24	37							
					59					47							
					49					37							
					59						47						
48	48	56	33	67	52	15	49			25	37						
					62						47						
					52					37							
					62						47						
					58				58	66	41	77	62	18	59	30	37
													75				47
62	60																
75	47																
70	70	80	51	91	65	18	70	32	47								
					78				60								
					65				47								
					78				60								
85	85	95	64	106	78	18	70	38	47								
					95				60								
					78				77								
					95				60								

Catalog No.	L1	(DFC)
DRBI4S 30	47	
DRBI4S 50	60	DFC

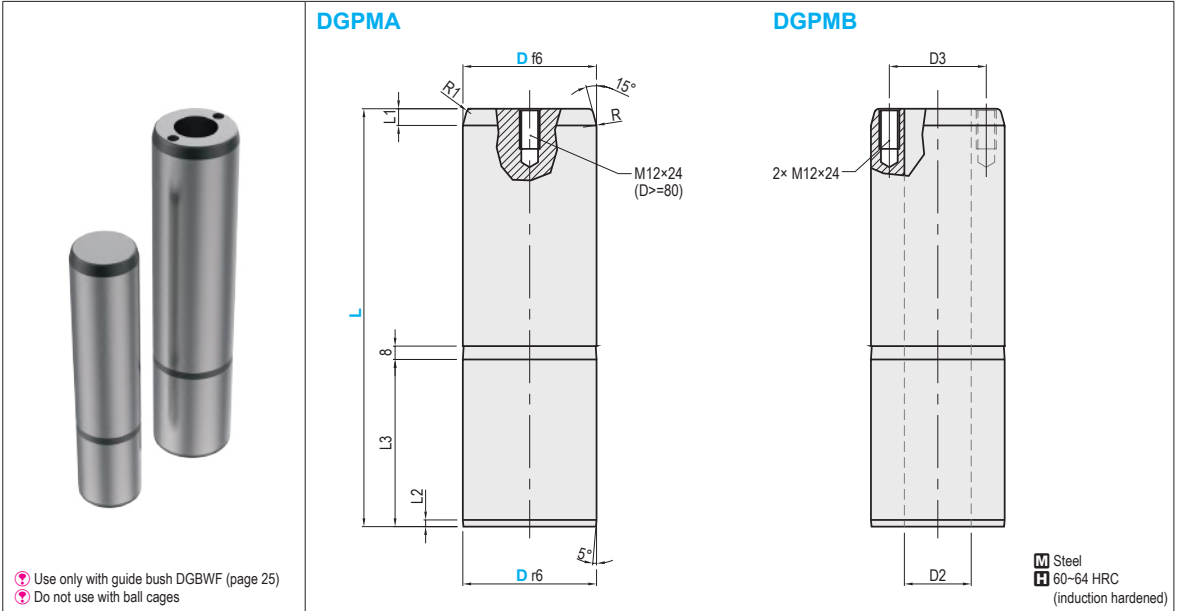
Alteration	Code	Spec.
	DFC	Delivery include DFC retaining clamps 3x D<38; 4x D≥38 (incl. screws)

# Guide Pillars with Flange - h3



d1	d2	d3	d4	d5	l5	L	l3	l4	l6	Catalog No.		l1	l2
										Type	D		
22	42	4.5	8	32	4.6	160	20	8	4	DGPMF	19	70	90
						170						100	
						180						110	
						190							
						200							
26	48	4.5	8	38	4.6	210	22	8	6		25	80	100
						180						110	
						190							
						200							
						34						60	5.5
180	130												
190													
200													
42	70	6.6	11	56	6.8		230	27	12		7		
						210	140						
						220							
						240							
						260					120	140	

Catalog No. — l1 — l2  
 DGPMF 25 — 90 — 120

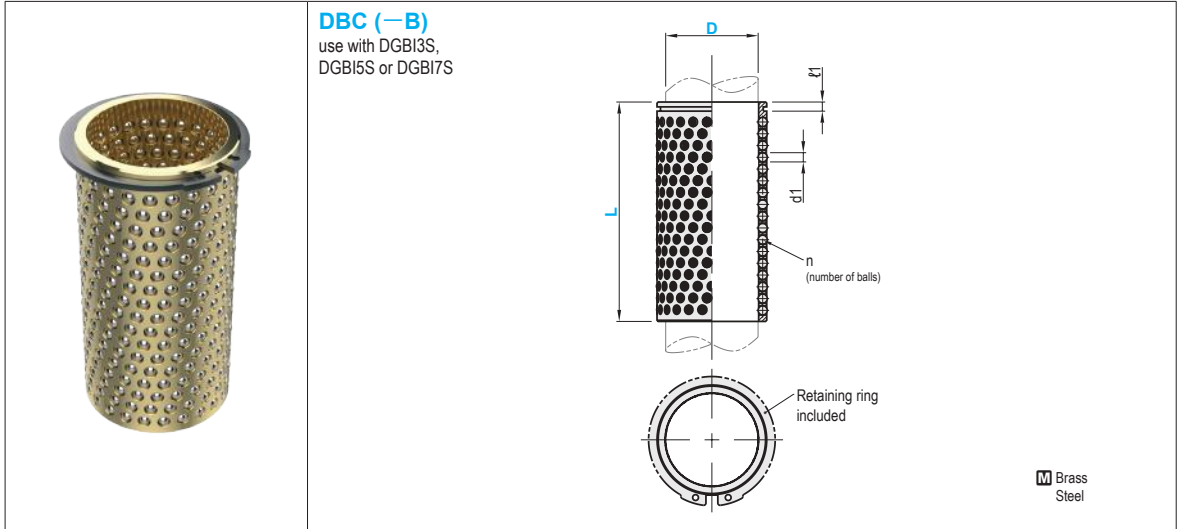


L1	L2	L3	R	R1	Catalog No.		
					Type	D	L
8	4	40	3	2	DGPMA	25	125
							140
							160
							180
							200
							224
8	4	45	3	2		32	125
							140
							160
							180
							200
							224
8	4	56	3	2		40	250
							140
							160
							180
							200
							224
10	4	70	5	2.5	50	280	
						160	
						180	
						200	
						224	
						250	
10	4	80	6	2.5	63	315	
						180	
						200	
						224	
						250	
						280	

Catalog No. — L  
DGPMA 63 — 250

L1	L2	L3	R	R1	D2	D3	Catalog No.			
							Type	D	L	
10	4	100	8	3	—	—	DGPMA	80	200	
									224	
									250	
									280	
									315	
									355	
	10	4	125	10	3	—		—	100	224
										250
										280
										315
										355
										400
10	4	100	8	3	40	58	80	200		
								224		
								250		
								280		
								315		
								355		
10	4	125	10	3	50	72	DGPMB	100	224	
									250	
									280	
									315	
									355	
									400	
12	5	140	12	4	65	90	125	315		
								355		
								400		
								450		
								500		
								560		
12	5	180	18	4	95	132	160	400		
								450		
								500		
								560		
								560		
								560		

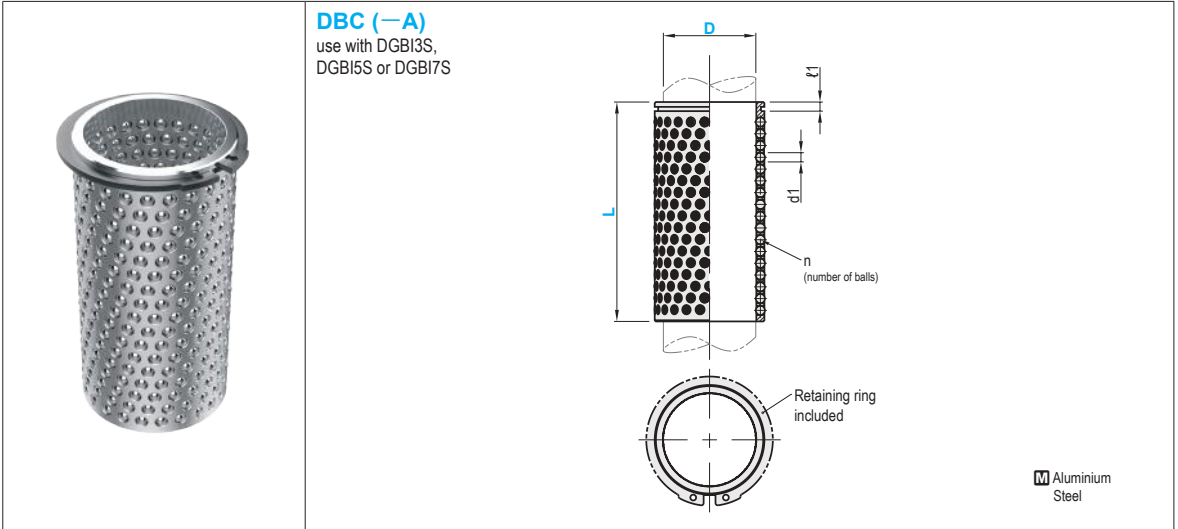
# Ball Cages, Brass



d1	ℓ1	n	Catalog No.		L	M	
			Type	D			
2	2.2	176	DBC	12	40	B	
		272			56		
3	2.9	144	DBC	15	45	B	
		192			56		
		224			63		
		256			71		
		64		24			
		80		28			
		144		45			
		192		56			
		224		63			
		256		71			
		120		31			
		180		45			
		240		56			
		320		71			
		360		80			
		440		95			
	3.2	DBC	80	20	B		24
			80				28
			120				31
			180				45
			240				56
			320				71
			360				80
			440				95
			120				31
			160				40
			180				45
			240				56
4	3.95	240	DBC	24	56		
		320			71		
		360			80		
		440			95		
		560			120		
		120			40		
		140			45		
		160			50		
		180			56		
		240			71		
		280			80		
		340			95		
4	3.95	380	DBC	20	105		
		440			120		
		520			140		
		600			160		
		320			71		
		380			80		
		440			95		
		520			120		

d1	ℓ1	n	Catalog No.		L	M				
			Type	D						
4	3.95	168	DBC	38	45	B				
		192			50					
		216			56					
		264			63					
		336			80					
		408			95					
		456			105					
		528			120					
		624			140					
		720			160					
		816			180					
		912			200					
		1104			240					
		4.25			DBC		224	48	B	50
							308			63
							392			80
	476		95							
	532		105							
	616		120							
	728		140							
	840		160							
	952		180							
	1064		200							
	1288		240							
	4.75		DBC	448			60			B
		544		105						
		704		120						
		832		140						
960		160								
1088		180								
1216		200								
1472		240								
6		6.15		540	80	B		120		
				648				140		
				756				160		
				864				180		
	972		200							
	1152		240							

Catalog No. — L — M  
DBC 32 — 120 — B

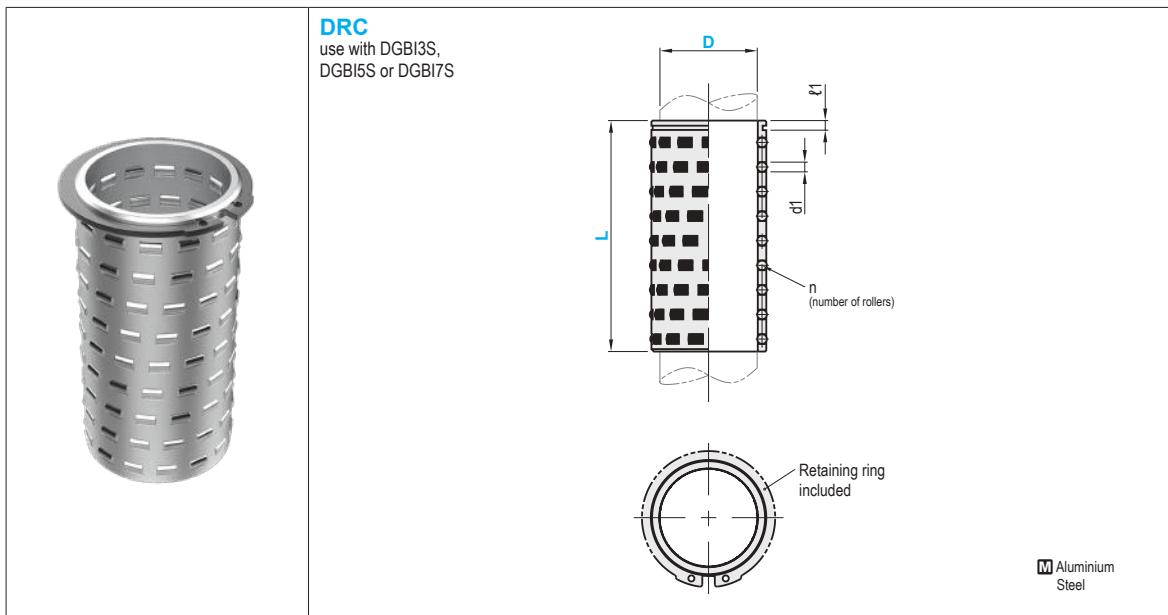


d1	ℓ1	n	Catalog No.		L	M	
			Type	D			
2	2.2	176	DBC	12	40	A	
		272			56		
3	2.9	144	DBC	15	45	A	
		192			56		
		224			63		
		256			71		
		64		24	16		28
		80		28			
		144		45			
		192		56			
		224		63	19		71
		256		71			
		120		31			
		180		45			
	240	56	20	80			
	320	71					
	360	80					
	440	95					
	80	24		24	28		
	120	31					
	180	45					
	240	56					
	320	71					
	360	80					
	440	95					
	520	120	30		40		
120	40						
140	45						
160	50						
180	56						
240	71						
280	80						
340	95						
4	3.95	380	DBC	30	105	A	
		440			120		
		520			140		
		120			40		
		140			45		
		160			50		
		180			56		
		240			71		

d1	ℓ1	n	Catalog No.		L	M			
			Type	D					
4	3.95	140	DBC	32	45	A			
		160			50				
		180			56				
		240			71				
		280			80				
		340			95				
		380			105				
		440			120				
		520			140				
		168			45		38	50	
		192			50				
		216			56				
	264	63							
	336	80		40	95				
	408	95							
	456	105							
	528	120							
	624	140		48	160				
	720	160							
	392	80							
	476	95							
	6	6.15		532	DBC		48	105	A
				616				120	
				728				140	
840			160						
448			95	60		105			
544			120						
704			140						
832			140						
960	160	63	160						
540	120								
648	140								
756	160								
864	180	80	200						
972	200								

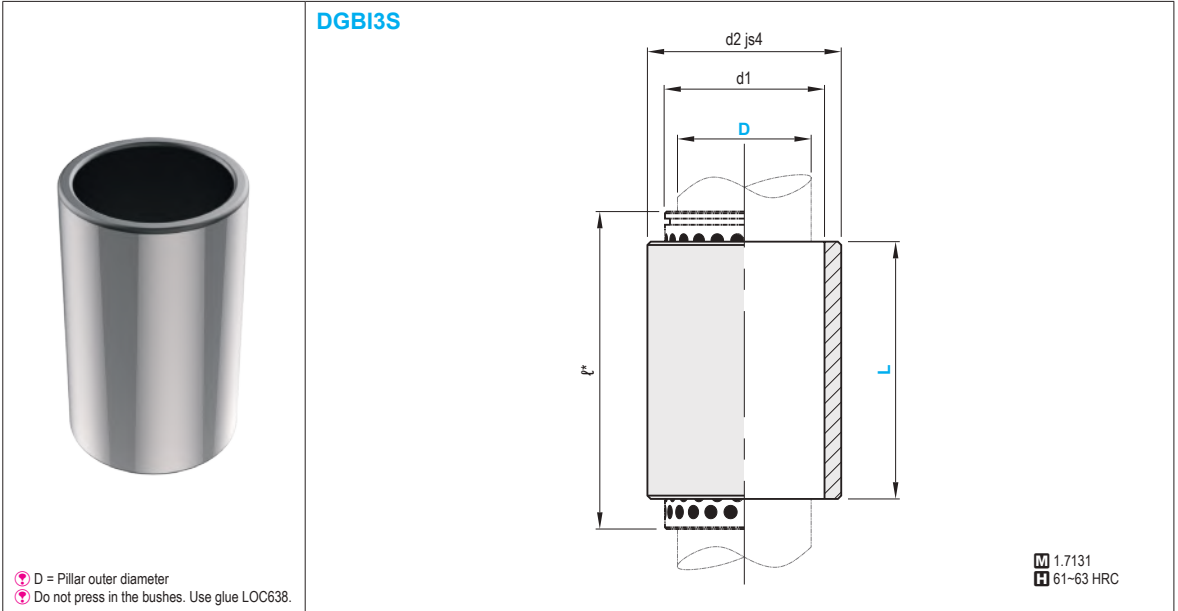
Catalog No.	L	M
DBC 60	95	A

# Roller Cages, Aluminium



d1	n	l1	Catalog No.		L	
			Type	D		
3	40	1.6	DRC		45	
	46				19	55
	56				20	65
	64					75
	40	1.6			24	45
	48				25	55
	56					65
	64					75
4	72	2.1	DRC		85	
	72				30	45
	84				32	55
	96					65
	108					75
	120					85
	72	2.1			38	55
	84					65
	96					75
	108					85
	120					95
	120					105
	144	2.1			48	115
	156					125
	105					65
	120					75
	135					85
	150					95
165	2.1	50	105			
165			115			
195			125			

Catalog No.	—	L
DRC 32	—	85



d1	d2	l*	Catalog No.		L
			Type	D	
25	32	45	<b>DGBI3S</b>	<b>19</b>	23
					30
					37
					47
					60
					77
26	32	45		<b>20</b>	23
					30
					37
					47
30	40	45		<b>24</b>	60
					77
					95
					120
31	40	45		<b>25</b>	23
					30
					37
					47
38	48	45	<b>30</b>	60	
				77	
				95	
				120	
				140	
				195	
40	48	45	<b>32</b>	30	
				37	
				47	
				60	
				77	
				95	

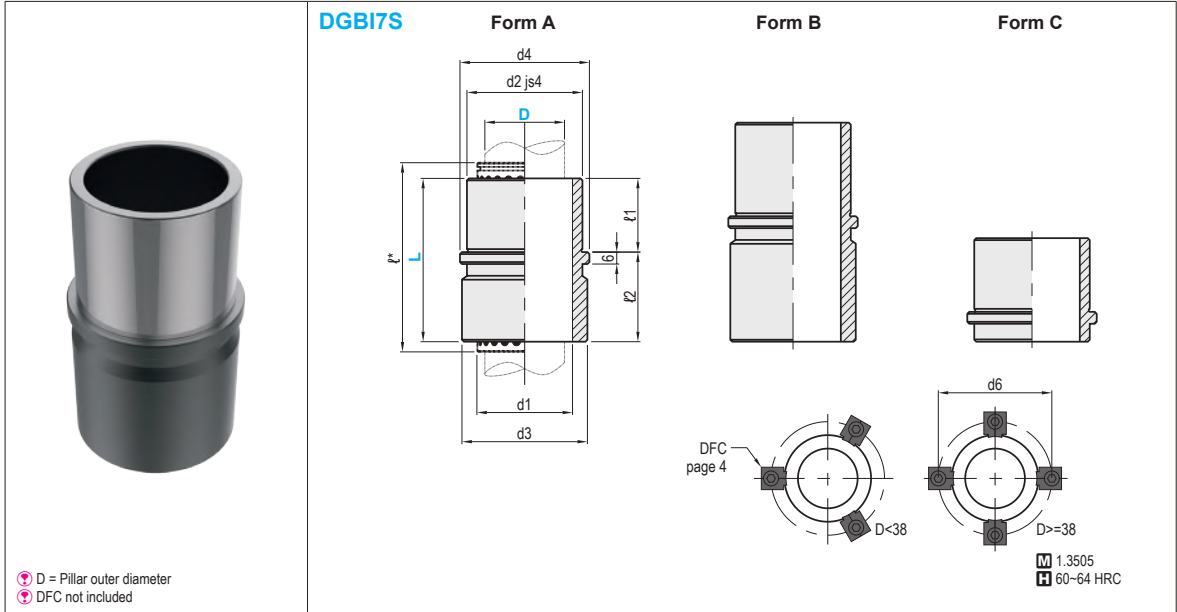
d1	d2	l*	Catalog No.		L
			Type	D	
46	58	45	<b>DGBI3S</b>	<b>38</b>	30
					37
					47
					60
					77
					95
					120
					140
48	58	45		<b>40</b>	30
					37
					47
					60
					77
					95
56	70	45		<b>48</b>	37
					47
			60		
			77		
			95		
			120		
58	70	50	<b>50</b>	37	
				47	
				60	
				77	
				95	
				120	
68	85	80	<b>60</b>	60	
				77	
				95	
				120	
				140	
				195	
71	85	80	<b>63</b>	60	
				77	
				95	
				120	
				140	
				195	
92	105	140	<b>80</b>	120	

\* l\* = preferred ball cage length

Catalog No.	—	L
DGBI3S 50	—	95

# Guide Bushes for Ball Cages

— (~ISO 9448-7) —



d2	d3	d4	d6	l1	l2	l*	Form	d1	Catalog No.		L	
									Type	D		
32	—	40	50	23	12	45	C	25	DGBI7S	19	35	
					36	71	A			20	59	
	20	56	A		26	43						
12	45	C	35									
40	46	48	58		30	56	95	A		30	24	79
						36	71	A				59
				50		95	B	80				
				25	71	B	25	55				
				12	56	C	31	42				
48	53	56	66	37	63	120	A	38		30	93	
					45	95	A				75	
					56	120	B				93L	
				32	80	B	40	69				
				15	63	C		52				
				71	120	A		108				
58	63	66	76	47	45	105	A	46	38	82		
					63	140	B			40	110	
					32	95	B			79		
				18	80	C	56	65				
				80	140	A		48		127		
50	120	A	58	97								
70	77	80	90	60	71	160	B	68	48	131		
					36	120	B			96		
					20	95	C			80		
				90	160	A	71	60		150		
				56	140	A		63		116		
85	92	95	105	60	20	120	C	92	80	80		
					90	160	A			150		
					56	140	A			116		
					60	140	A			120		

\* l\* = preferred ball cage length

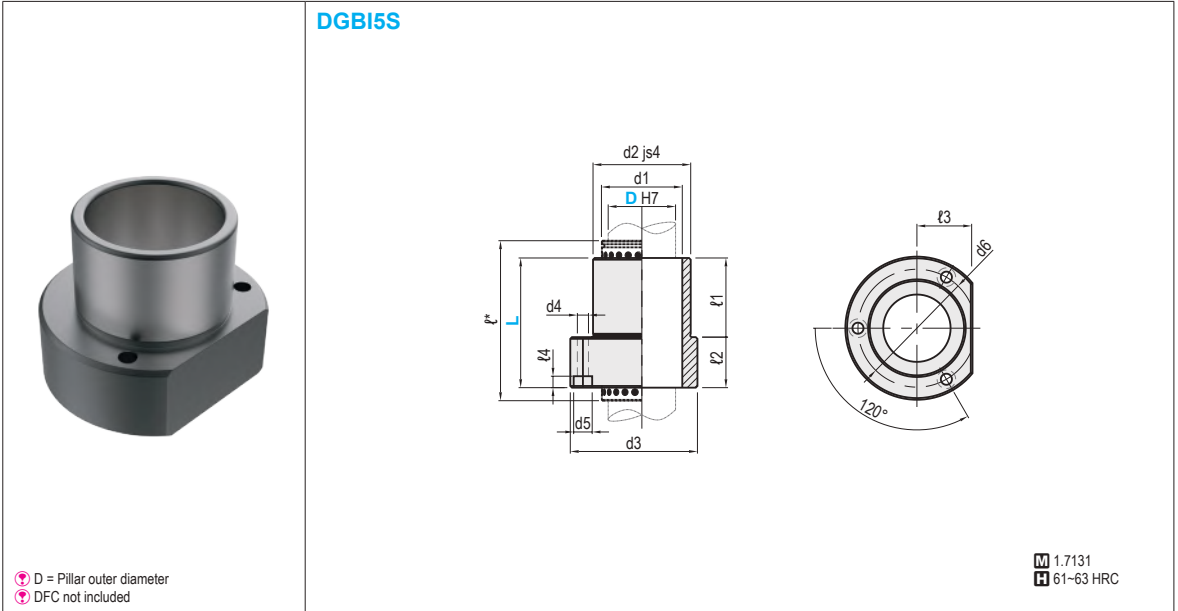
<b>Catalog No.</b>	—	<b>L</b>	—	<b>(DFC)</b>
DGBI7S 48	—	97		
DGBI7S 60	—	150	—	DFC

Alteration	Code	Spec.
	DFC	Delivery include DFC retaining clamps 3x D<38; 4x D≥38 (incl. screws)



# Flanged Guide Bushes for Ball Cages

— (-ISO 9448-5) —



⊕ D = Pillar outer diameter  
⊖ DFC not included

1.7131  
61-63 HRC


d2	d3	d4	d5	d6	l1	l2	l3	l4	l*	d1	Catalog No.		L
											Type	D	
32	50	4.5	8	40	37	15	18	4.6	71	25	19	52	
					30							45	
					23							38	
40	63	5.5	10	50	37	25	23	5.7	71	30	24	62	
					30							55	
					23	15	45		38				
48	72	5.5	10	58	47	25	28	6.8	80	38	30	72	
					37				71			62	
					30	15	56		45				
58	85	6.6	11	70	47	30	33	9	95	46	38	77	
					37				80			67	
					30	25	63		40	55			
70	104	9	15	86	60	42	38	9	120	56	48	102	
					47				95			89	
					37	25	80		62				
85	120	9	15	100	60	42	46	9	120	68	60	102	
					47				95			89	
					75	50	56		11	140		92	80

\* l\* = preferred ball cage length

Catalog No.	—	L
DGBI5S 25	—	55

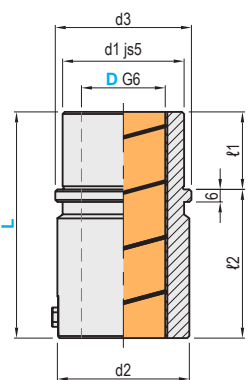
# Guide Bushes Long Height

— (~ISO 9448-6) —

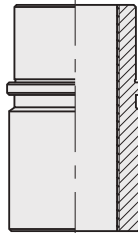


**DGBI6S**

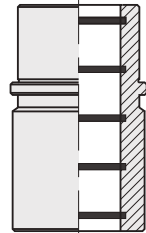
—BC

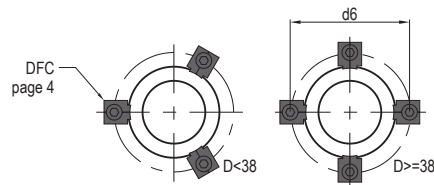


—SI



—BLR



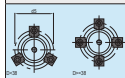


	—BC Bronze coated	—SI Sinter FE	—BLR
<b>M</b>	C40 / Bronze	Sinter FE / long term lubrication	Bronze with lubrication graphite rings
<b>H</b>	50-54 HRC / DB≥180		

⚠ DFC not included


d1	d2	d3	d6	l1	l2	Catalog No.		L	M
						Type	D		
32	39	40	50	23	36	<b>DGBI6S</b>	19 20	59	BC
									SI
									BLR
40	46	48	58	23	56		24 25	79	BC
									SI
									BLR
48	53	56	66	30	63		30 32	93	BC
									SI
									BLR
58	63	66	76	37	71		38 40	108	BC
						SI			
						BLR			
70	77	80	90	47	80	48 50	127	BC	
								SI	
								BLR	
85	92	95	105	60	90	60 63	150	BC	
								SI	
105	115	118	129	60	90	80	150	BC	

<b>Catalog No.</b>	—	<b>L</b>	—	<b>M</b>	—	(DFC)
<b>DGBI6S 32</b>	—	<b>93</b>	—	<b>BC</b>	—	
<b>DGBI6S 60</b>	—	<b>150</b>	—	<b>BC</b>	—	<b>DFC</b>

Alteration	Code	Spec.
	<b>DFC</b>	Delivery include DFC retaining clamps 3x D<38; 4x D≥38 (incl. screws)

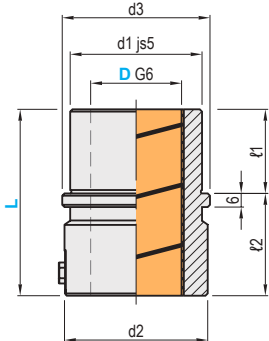
# Guide Bushes Medium Height

— (~ISO 9448-6) —

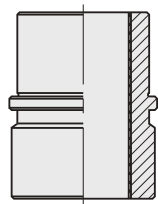


**DGBI6S**

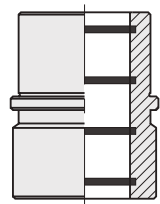
—BC

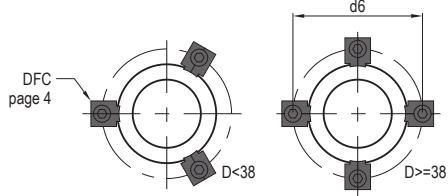


—SI



—BLR





	—BC Bronze coated	—SI Sinter FE	—BLR
<b>M</b>	C40 / Bronze	Sinter FE / long term lubrication	Bronze with lubrication graphite rings
<b>D</b>	50-54 HRC / DB≥180		

⚠ DFC not included


d1	d2	d3	d6	ℓ1	ℓ2	Catalog No.		L	M
						Type	D		
32	39	40	50	23	20	DGBI6S		43	BC
									SI
									BLR
40	46	48	58	23	36			59	BC
									SI
									BLR
48	53	56	66	30	45			75	BC
									SI
									BLR
58	63	66	76	37	45	82	BC		
							SI		
							BLR		
70	77	80	90	47	50	97	BC		
							SI		
							BLR		
85	92	95	105	60	56	116	BC		
							SI		
85	92	95	105	60	56	116	BC		
							SI		
105	115	118	128	60	60	120	BC		

<b>Catalog No.</b>	—	<b>L</b>	—	<b>M</b>	—	(DFC)
DGBI6S 38	—	82	—	BC	—	
DGBI6S 63	—	116	—	SI	—	DFC

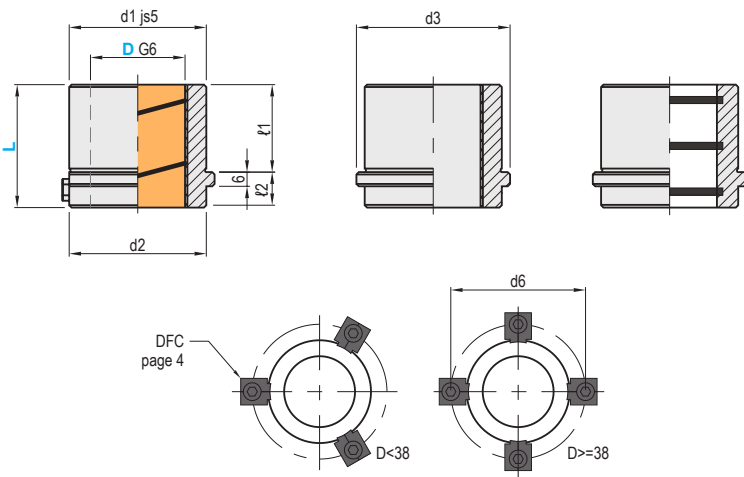
Alteration	Code	Spec.
	<b>DFC</b>	Delivery include DFC retaining clamps 3x D<38; 4x D≥38 (incl. screws)

# Guide Bushes Short Height

— (~ISO 9448-6) —



**DGBI6S**      **—BC**                      **—SI**                      **—BLR**



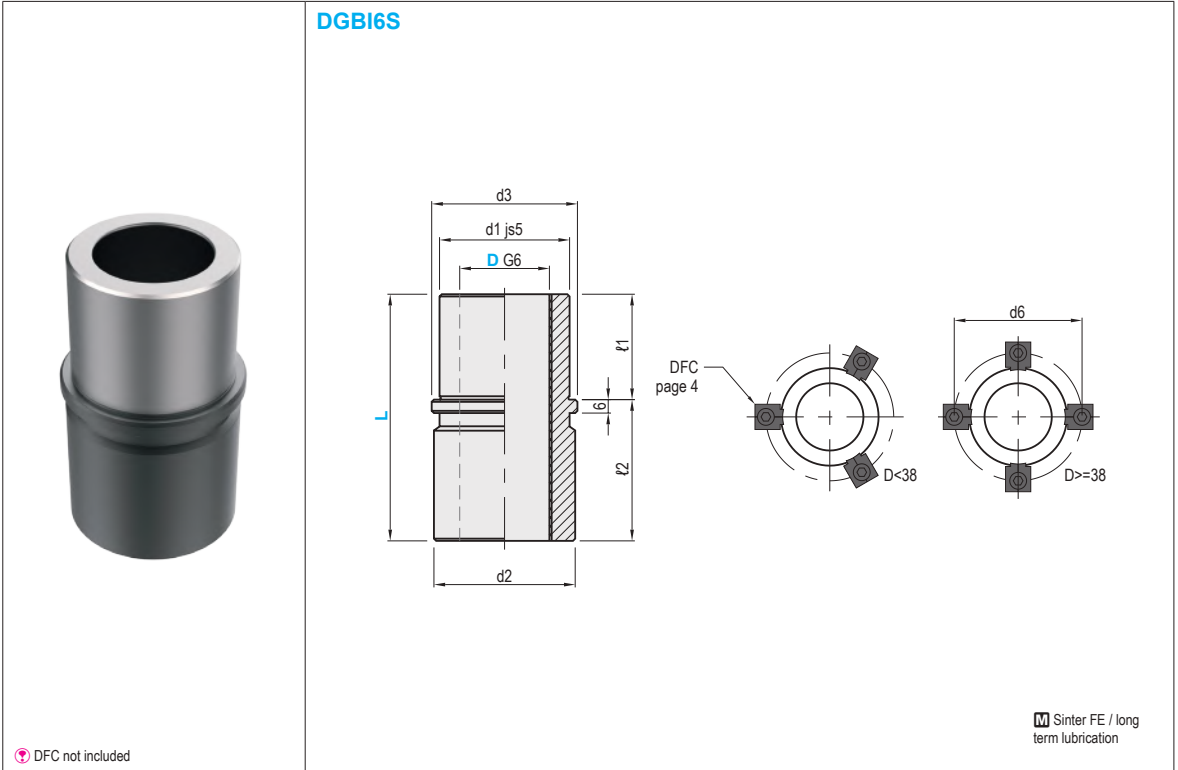
	<b>—BC</b> Bronze coated	<b>—SI</b> Sinter FE	<b>—BLR</b>
<b>M</b>	C40 / Bronze	Sinter FE / long term lubrication	Bronze with lubrication graphite rings
<b>L</b>	50-54 HRC / DB≥180		

⚠ DFC not included

d1	d2	d3	d6	l1	l2	Catalog No.		L	M
						Type	D		
32	32	40	52	23	12	<b>DGBI6S</b>	19 20	35	BC
									SI
									BLR
40	40	48	60	23	12		24 25	35	BC
									SI
									BLR
48	48	56	67	30	12		30 32	42	BC
									SI
									BLR
58	58	66	77	37	15	38 40	52	BC	
								SI	
								BLR	
70	70	80	91	47	18	48 50	65	BC	
								SI	
								BLR	
85	85	95	106	60	20	60 63	80	BC	
								SI	
								BLR	
105	105	118	129	60	20	80	80	BC	
								SI	
								BLR	

<b>Catalog No.</b>	—	<b>L</b>	—	<b>M</b>	—	(DFC)
<b>DGBI6S 60</b>	—	<b>80</b>	—	<b>BLR</b>	—	
<b>DGBI6S 38</b>	—	<b>52</b>	—	<b>SI</b>	—	<b>DFC</b>

Alteration	Code	Spec.
	<b>DFC</b>	Delivery include DFC retaining clamps 3x D<38; 4x D≥38 (incl. screws)



DFC not included

Sinter FE / long term lubrication


d1	d2	d3	d6	l1	l2	Catalog No.		L	M
						Type	D		
40	46	48	58	30	50	DGBI6S	24	80	SI
					25		25	55	
48	53	56	66	37	56		30	93L	
					32		32	69	
58	63	66	76	47	63		38	110	
					32		40	79	
70	77	80	90	60	71		48	131	
					36		50	96	

**Catalog No.** — **L** — **M** — (DFC)  
 DGBI6S 40 — 110 — SI  
 DGBI6S 50 — 96 — SI — DFC

Alteration	Code	Spec.
	DFC	Delivery include DFC retaining clamps 3x D<38; 4x D≥38 (incl. screws)

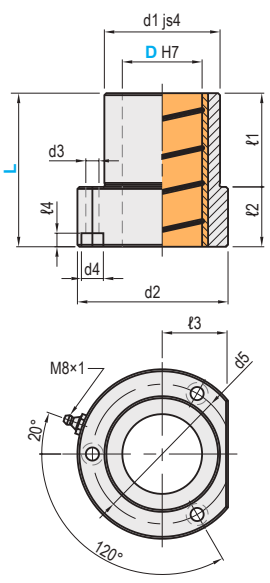
# Flanged Guide Bushes Long Height

— (~ISO 9448-4) —

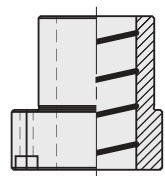


**DGBI4S**

—BR



—CO



	—BR Bronze bush	—CO Coating*
<b>M</b>	1.7131 / Bronze	1.7131 / Coating*
<b>H</b>	61-63 HRC	52-54 HRC

d1	d2	d3	d4	d5	l1	l2	l3	l4	Catalog No.			
									Type	D	L	M
32	50	4.5	8	40	37	15	18	4.6	<b>DGBI4S</b>	19	52	CO
						25	23	5.7		24		BR
40	63	5.5	10	50	47	30	33	6.8		30	72	CO
				58						28		32
48	72	6.6	11	70	60	42	38	9		38	77	CO
				85						46		40
58	85	9	15	86	75	50	56	11		48	102	CO
				104						42		50
70	104	11	18	100	80	50	56	11		60	125	CO
				120						46		63
85	120	11	18	125	80	50	56	11		80	125	CO
				148						56		80


\*Coating

By a mechanical treatment, superficially some micropores are forming. This microporosity is filled with fluorocarbon polymers. Thanks to this process, the surface wear of polymers does not change characteristics of treatment. Good anti-seized properties and low friction coefficient (0.06) are developed through the combination of fluoropolymers and graphite.

**Catalog No.** — **L** — **M**  
**DGBI4S 25** — **62** — **BR**

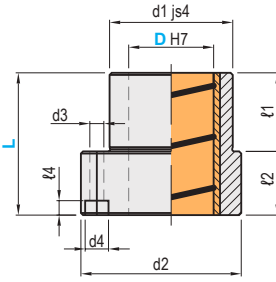
# Flanged Guide Bushes Medium Height

— (~ISO 9448-4) —

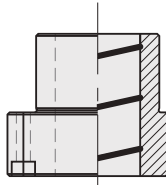


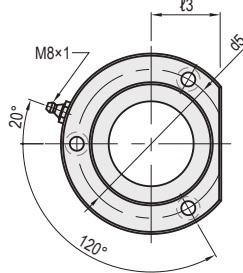
**DGBI4S**

—BR



—CO





	—BR Bronze bush	—CO Coating*
<b>M</b>	1.7131 / Bronze	1.7131 / Coating*
<b>H</b>	61-63 HRC	52-54 HRC

d1	d2	d3	d4	d5	l1	l2	l3	l4	Catalog No.		L	M
									Type	D		
32	50	4.5	8	40	30	15	18	4.6	<b>DGBI4S</b>	19 20	45	CO BR
40	63	5.5	10	50	30	25	23	5.7		24 25	55	CO BR
48	72			58			37			28	30 32	62
58	85	6.6	11	70	37	30	33	6.8		38 40	67	CO BR
70	104	9	15	86			47	42		38	9	48 50
85	120			100	46	60 63				89		CO BR


\*Coating

By a mechanical treatment, superficially some micropores are forming. This microporosity is filled with fluorocarbon polymers. Thanks to this process, the surface wear of polymers does not change characteristics of treatment. Good anti-seized properties and low friction coefficient (0.06) are developed through the combination of fluoropolymers and graphite.

Catalog No. — 
 L — 
 M  
DGBI4S 40 — 67 — CO

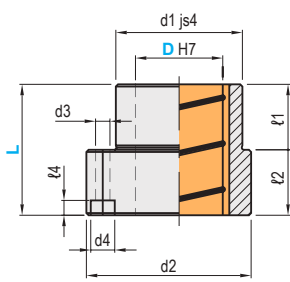
# Flanged Guide Bushes Short Height

— (~ISO 9448-4) —

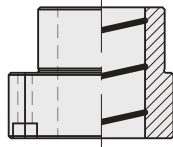


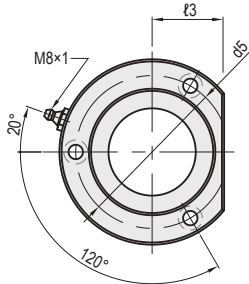
**DGBI4S**

—BR



—CO





	—BR Bronze bush	—CO Coating*
<b>M</b>	1.7131 / Bronze	1.7131 / Coating*
<b>H</b>	61-63 HRC	52-54 HRC

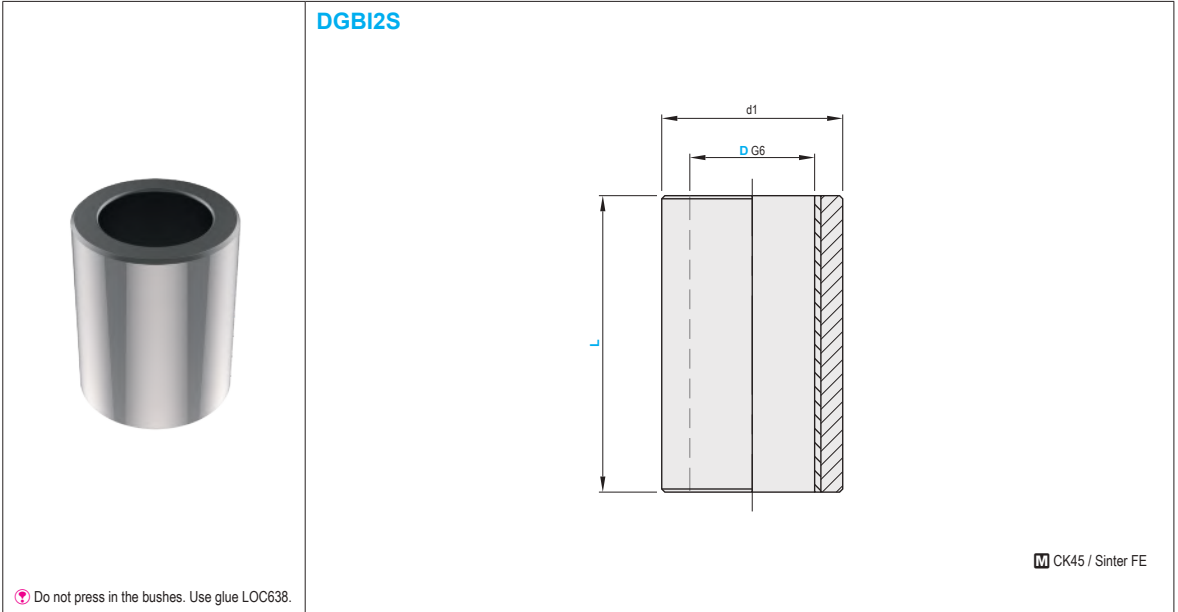
d1	d2	d3	d4	d5	l1	l2	l3	l4	Catalog No.		L	M
									Type	D		
32	50	4.5	8	40	23	15	18	4.6	DGBI4S	19	38	CO
							23	5.7		20		BR
40	63	5.5	10	50	23	30	28	6.8		24	38	CO
										33		9
48	72			58	30	25	38	6.8		30	45	CO
							33	9		32		BR
58	85	6.6	11	70	37	25	38	6.8		38	55	CO
							38	9		40		BR
70	104	9	15	86	37	25	38	9		48	62	CO
							38	9		50		BR

\*Coating

By a mechanical treatment, superficially some micropores are forming. This microporosity is filled with fluorocarbon polymers. Thanks to this process, the surface wear of polymers does not change characteristics of treatment. Good anti-seized properties and low friction coefficient (0.06) are developed through the combination of fluoropolymers and graphite.

Catalog No.	—	L	—	M
DGBI4S 40	—	55	—	CO





d1	Catalog No.		L	M
	Type	D		
22	DGBI2S	11 12	23	SI
			30	
			37	
28		15 16	23	
			30	
			37	
			47	
			60	
32		19 20	23	
			30	
			37	
			47	
	60			
40	24 25	77		
		23		
		30		
		37		
		47		
48	30 32	60		
		77		
		30		
		37		
		47		
			60	
			77	
			95	

d1	Catalog No.		L	M
	Type	D		
58	DGBI2S	38 40	30	SI
			37	
			47	
			60	
			77	
70		48 50	95	
			120	
			37	
			47	
			60	
85		60 63	77	
			95	
	120			
95.7	80	60		
		110		
		120		

**Catalog No.** — **L** — **M**  
 DGBI2S 32 — 77 — SI

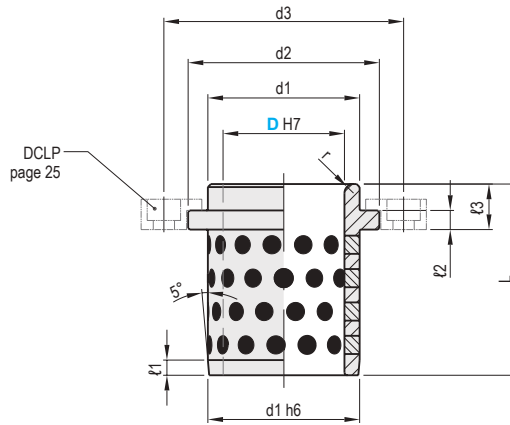
# Guide Bushes for Large Dies / Clamps for Guide Bushes

— (~DIN 9834) —

— (~DIN 9832) —

## ■ Guide bushes for large dies

### DGBWF



⊕ DCLP not included  
D<=50: DCLP6.3  
D>=63: DCLP10

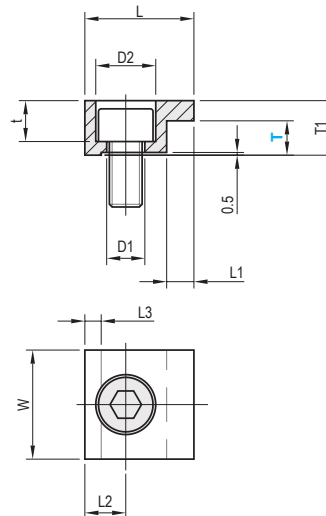
**M** Copper alloy  
Special solid lubricant  
(embedded)

d1	d2	d3	L	l1	l2	l3	r	Catalog No.	
								Type	D
32	40	58	40	3	6.3	10	3	DGBWF	25
40	50	66	50	4		12	3		32
50	63	79	63	5		15	3		40
63	71	89	71	6.3		17	5		50
80	90	123	80	8	10	19	6		63
100	112	143	100	10		22	8		80
125	140	168	125	12.5		21	10		100
160	180	203	160	16		30	12		125
200	220	243	200	16		32	18		160

**Catalog No.**  
**DGBWF 32**

## ■ Clamps for guide bushes

### DCLP

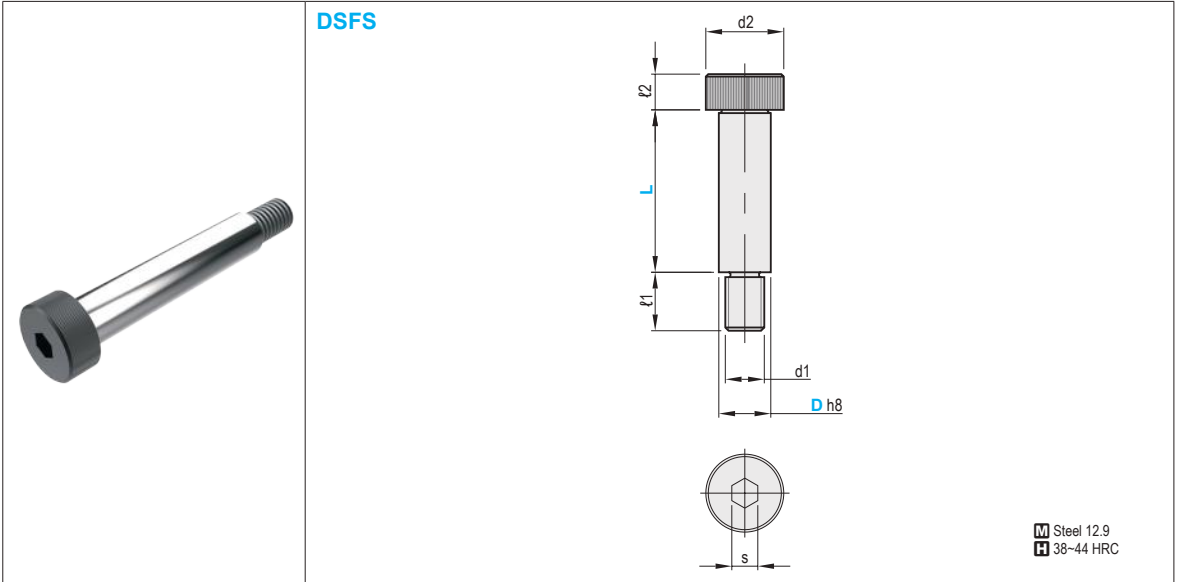


⊕ Only for DGBWF

**M** C45  
**S** Black oxide  
**A** Hexagon socket head cap screw

Bush Diameter	L	L1	L2	L3	W	T1	t	D1	D2	A	Catalog No.										
											Type	T									
25	20	5	7.5	3	20	10	7	7	11	CB6-12 (M6×12)	DCLP	6.3									
32												10	11	5	32	16	11.5	11.5	17.5	CB10-20 (M10×20)	10
40																					
50																					
63																					
80																					
100																					
125																					
160																					

**Catalog No.**  
**DCLP 10**



Steel 12.9  
38-44 HRC

d1	d2	l2	l1	s	Catalog No.		
					Type	D	L
M5×0.8	10	4.5	9.5	3	DSFS	6	10
							12
							16
							20
							25
							30
							35
							40
							45
							50
M6×1	13	5.5	11	4	DSFS	8	10
							12
							16
							20
							25
							30
							35
							40
							45
							50
55							
60							
65							
70							
80							
M8×1.25	16	7	13	5	DSFS	10	16
							20
							25
							30
							35
							40
							45
							50
							55
							60
65							
70							
80							
100							

d1	d2	l2	l1	s	Catalog No.		
					Type	D	L
M10×1.5	18	9	16	6	DSFS	12	16
							20
							25
							30
							35
							40
							45
							50
							55
							60
M12×1.75	24	11	18	8	DSFS	16	30
							35
							40
							45
							50
							55
							60
							65
							70
							80
M16×2	30	14	22	10	DSFS	20	90
							100
							120
							40
							50
							55
							60
							70
							80
							100
M20×2.5	36	16	27	12	DSFS	24	50
							60
							70
							80
							90
							120

Catalog No. — L  
DSFS 10 — 45

# General terms & conditions of sale



## General terms & conditions of sale (EN)

### 1 – Scope

The present General terms of sale regulate the agreement of the selling of our products. The prices and product data stated in our catalogues are merely indicative. Our quotations are valid for 60 days, unless otherwise indicated.

### 2 – Orders

Orders are considered valid from our written confirmation. Any conditions and specifications stated by the buyer and/or special agreements will only be valid if expressly stated in the written form. The present general terms of selling take effect with the written acceptance of the order.

### 3 – Prices

Prices are net in Euros and under Ex Works agreement (EXW). Shipping is at the buyer's expense. Prices can be changed if the assumptions of your calculations justify it (e.g. changes in salary costs and/or raw materials, etc.).

### 4 – Payment

Invoices must be paid at the seller's site or in the seller's bank account within 30 days from the date of delivery of the products. In case of non-payment, interests at the applicable legal rate will be owed by the buyer. Other costs incurred as a result of debt collection, including fees or legal expenses will be charged to the buyer.

### 5 – Delivery place

The delivery place is our plant in Portugal. The risk is transferred to the buyer with the delivery of the goods to the carrier. In case of delivery delay due to the buyer, the risk transfer occurs with the communication of the availability of the products for delivery. In case of non-collecting of goods, after 30 days, the buyer is considered to be in default. Delivery times may change depending on the production availability at that time.

### 6 – Property reservation

Our products are delivered with property reservation. The transfer of ownership to the buyer only occurs with full payment. The buyer cannot pledge or transfer the products under property reservation. Products may be processed or sold only in the scope of the normal buyer's business. In the case of resale of the products subject to ownership, the buyer automatically assigns to DAYTON PROGRESS all rights arising from such resale, including the right to receive the cost charged.

### 7 – Liability for manufacturing defects

Our liability covers only manufacturing defects claimed within 14 days of receipt of goods. In case of hidden defects, the 14-day claim period is counted from the date of the buyer's knowledge. The liability of Dayton for manufacturing defects is limited to twice the value of the products sold and will be extinguished in case of reprocessing or modification of the product or 6 months after the date of its delivery.

### 8 – Business knowledge

The buyer accepts to not disclose the know-how, commercial, technical and other information transmitted or developed in the commercial relationship, including the duty to prevent its disclosure and/or access by third parties, at any time, unless with the written or previous authorization from Dayton.

### 9 – Intellectual property

DAYTON PROGRESS is the sole owner of the intellectual rights, included or described in the selling of products.

### 10 – Best Practices

The buyer agrees to comply with applicable industrial best practices, including environmental protection, safety, anti-corruption, ethics and social responsibility.

### 11 – Law and Jurisdiction

The interpretation and application of these general terms and conditions of sale are ruled by the Portuguese Law. The Portuguese courts are competent to resolve any disputes between Dayton Progress and buyer.

## Condições gerais de venda (PT)

### 1 – Âmbito

As presentes Condições Gerais regulam o acordo da venda dos nossos produtos. Os preços e dados dos produtos constantes nos nossos catálogos são meramente indicativos. As nossas cotações e orçamentos são válidos por 60 dias, salvo indicação em contrário.

### 2 – Encomendas

As encomendas consideram-se aceites com a nossa confirmação escrita. Quaisquer condições e especificações do comprador e/ou acordos especiais apenas serão válidos se constarem expressamente da confirmação escrita. As presentes condições gerais de venda produzem efeitos com a aceitação escrita da encomenda.

### 3 – Preços

Os preços são líquidos em Euros e sob acordo Ex Works (EXW). O embalamento e o transporte são encargos do comprador. Os preços podem ser alterados caso os elementos essenciais da sua base de cálculo o justifiquem (ex.: variações de custos salariais e/ou de matérias primas).

### 4 – Pagamento

As faturas deverão ser pagas no local da fábrica ou à nossa ordem no prazo de 30 dias, a contar da data de entrega dos produtos. Em caso de não pagamento, serão devidos juros às taxas legais aplicáveis, demais quantias pendidas na recuperação desse crédito, incluindo honorários, despesas judiciais.

### 5 – Local de Entrega

O local de entrega é a nossa fábrica em Portugal. O risco transfere-se para o comprador com a entrega da mercadoria ao transportador. Em caso de atraso na entrega por causa relativa ao comprador, a transferência do risco ocorre com a comunicação da disponibilidade dos produtos para entrega. Em caso de não levantamento da encomenda, findo o prazo de 30 dias, o comprador constitui-se em mora. As entregas poderão ser reduzidas ou aumentadas de acordo com a disponibilidade da fábrica e as ordens de encomenda.

### 6 – Reserva de propriedade

Os nossos produtos são fornecidos sob reserva de propriedade. A transferência da propriedade para o comprador ocorre apenas com o pagamento integral. O comprador não poderá dar de penhor ou onerar os produtos sob reserva de propriedade. Os produtos poderão ser processados ou vendidos apenas no curso normal dos negócios do comprador. Em caso de revenda dos produtos sob reserva de propriedade, o comprador cede automaticamente à DAYTON PROGRESS todos os direitos emergentes dessa revenda, incluindo o direito ao recebimento do preço.

### 7 – Responsabilidade por defeitos de fabrico

A nossa responsabilidade abrange apenas os defeitos de fabrico dos produtos que sejam reclamados até 14 dias após o seu recebimento. No caso de defeitos ocultos, o prazo de reclamação de 14 dias conta-se da data do seu conhecimento. A responsabilidade máxima por defeitos de fabrico é limitada ao dobro do valor dos produtos vendidos e extingue-se em caso de reprocessamento ou modificação do produto ou sempre que decorridos 6 meses após a data da sua entrega.

### 8 – Segredo Comercial

O comprador aceita o dever de confidencialidade sobre o know-how, informações comerciais, técnicas e demais dados transmitidos ou desenvolvidos no âmbito da relação comercial, incluindo o dever de prevenir estritamente a sua divulgação e ou o acesso por terceiros, a todo o tempo, salvo autorização escrita e prévia da nossa parte.

### 9 – Propriedade Intelectual

A DAYTON PROGRESS é a única proprietária dos direitos de propriedade intelectual, incluídos ou descritos nos produtos vendidos.

### 10 – Melhores Práticas

O comprador compromete-se a respeitar as melhores práticas industriais aplicáveis, incluindo de proteção ambiental, segurança, anticorrupção, ética e responsabilidade social.

### 11 – Lei e Jurisdição

A interpretação e aplicação destas condições gerais de venda regem-se pela Lei Portuguesa. Os tribunais portugueses com jurisdição sobre o local da nossa sede (fábrica) são os competentes para a resolução de quaisquer litígios.



# Conditions générales de vente (FR)

## 1 – GENERALITES

Les présentes conditions générales, conformément à l'article L 441-6 du Code du Commerce, constituent le socle de la relation commerciale.

La confirmation de toute commande par l'Acheteur implique son acceptation implicite et sans restriction des présentes conditions générales de vente. Toute dérogation à celles-ci devra avoir fait l'objet d'un accord écrit et préalable de la part du Vendeur. Les conditions d'achat sont une proposition de l'Acheteur qui ne peut demander leur mise en oeuvre sans négociation sur la base des conditions générales. Les modifications et les dérogations aux présentes conditions générales ne valent que pour la commande en cause, sans que l'Acheteur ne puisse s'en prévaloir pour d'autres commandes.

Le Vendeur n'est lié par les propositions qui pourraient être faites par ses représentants ou employés que sous réserve d'une confirmation de sa part.

## 2 - PRISE ET MODIFICATION DE COMMANDE

Les commandes ne sont définitives que lorsqu'elles ont été confirmées par écrit par l'envoi d'un accusé de réception de commande.

Toute modification de commande ou résolution de commande demandée par l'Acheteur ne peut être prise en considération que si elle est parvenue par écrit:

- trois jours avant l'expédition des produits standards en stock,
- et trois semaines pour l'exécution des produits spéciaux.

En aucun cas, une commande en cours d'exécution ne peut être annulée sans prendre en charge les travaux et les approvisionnements réalisés au moment de l'annulation.

Tout ordre n'engage le Vendeur qu'après réception d'un bon de commande régulier comportant un numéro de commande et accompagné d'un plan sous format .dxf lorsqu'il s'agit d'une fabrication spéciale.

## 3 – LIVRAISON

Sauf convention expresse, les livraisons sont faites en port avancé avec débours sur facture.

Dans tous les cas, les produits voyagent aux risques et périls du destinataire ; il appartient donc à l'Acheteur de vérifier l'état des produits à l'arrivée et, s'il y a lieu, d'avoir recours contre les transporteurs et d'assurer les produits en transit.

## 4 – DELAI

Les délais de livraison sont toujours donnés à titre indicatif et ne constituent pas un engagement ferme de la part du Vendeur ; leur dépassement ne justifie pas l'annulation de la commande et n'engage en aucune manière la responsabilité du Vendeur ni ne donne droit à indemnité de quelque nature que ce soit. Le Vendeur est libéré de l'obligation de livraison en cas de force majeure : grève, lock out, impossibilité de réapprovisionnement, pannes, ou toute cause entravant son activité normale ou celle de ses Fournisseurs.

## 5 – PRIX

Selon le tarif en vigueur à la livraison, ils sont unitaires, hors taxes, en euros et départ nos magasins de Meaux.

## 6 – FACTURATION

Une facture est établie pour chaque livraison et délivrée au moment de celle-ci à l'Acheteur. Cette facture comportera toutes les mentions prévues à l'article 31 de l'ordonnance modifiée du 1er décembre 1986 et des articles L441-L441-6 du Code du Commerce, notamment la date limite de règlement, les pénalités de retard en cas de retard de paiement (qui sont exigibles immédiatement sans rappel), les remises et ristournes le cas échéant, ainsi que les conditions d'escompte applicables en cas de paiement antérieur à la date d'échéance mentionnée sur la facture.

La facture est établie en euros.

Le minimum de facturation est de cent euros TTC par commande. Le Vendeur conseille de grouper les commandes.

## 7 – CONDITIONS DE PAIEMENT

Par défaut, tous les produits sont payables au domicile du Vendeur et au comptant à l'enlèvement.

Selon la fréquence et le volume des achats, le Vendeur peut être amené à ouvrir des comptes à termes, après fourniture des garanties et références bancaires de l'Acheteur.

Les conditions maximales de délai de paiements sont les suivantes (loi LME n° 2008-776 du 4 août 2008) :

- quarante-cinq jours fin de mois de livraison, par traite, billet à ordre, chèque ou virement,
- soixante jours à compter de la date d'émission de la facture, par traite, billet à ordre, chèque ou virement.

Dans tous les cas, l'Acheteur doit faire son affaire du règlement au terme convenu et le Vendeur n'accepte jamais de fournir timbres ou enveloppes (timbrées ou non) pour le retour de chèques ou de traites acceptés.

Le retour des traites et billets à ordres doit s'effectuer dans les dix jours suivant leur réception, au plus tard vingt jours avant l'échéance.

Le non-respect d'un seul terme du règlement entraînera l'annulation immédiate des conditions de crédit pour les affaires en cours et suivantes.

## 8 – RETARD OU DEFAUT DE PAIEMENT

En application de l'article L 441-6 alinéa 12 du Code du Commerce, modifié par la loi n° 2012-387 du 22 mars 2012, tout paiement en retard rend exigibles de plein droit, dès le premier jour suivant la date de règlement figurant sur la facture:

1/ des pénalités de retard.

Les pénalités de retard seront déterminées par l'application du taux de refinancement de la Banque Centrale Européenne, majoré de dix points (Loi LME du 4 août 2008).

2/ une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement d'un montant de 40 euros. Cette indemnité est due en application d'une disposition de la loi du 22 mars 2012, applicable à compter du 1er janvier 2013. Son montant est fixé par l'article D 441-5 du Code du Commerce. En vertu de l'article L441-6 précité, lorsque les frais de recouvrement exposés sont supérieurs au montant de cette indemnité forfaitaire, le Vendeur est également en droit de demander une indemnisation complémentaire justifiée.

En cas de retard de paiement, le Vendeur suspendra toutes les commandes en cours, sans préjudice de toute autre voie d'action.

En cas de défaut de paiement, quarante-huit heures après une mise en demeure restée infructueuse, la vente sera résiliée de plein droit si bon semble au Vendeur qui pourra demander, en référé, la restitution des produits, sans préjudice de tous autres dommages/intérêts. La résolution frappera, non seulement la commande en cause, mais aussi toutes les commandes impayées antérieures, qu'elles soient livrées ou en cours de livraison et que leur paiement soit échu ou non. Dans tous les cas qui précèdent, les sommes qui seraient dues pour d'autres livraisons ou pour toute autre cause deviendront immédiatement exigibles si le Vendeur n'opte pas pour la résolution des commandes correspondantes. L'Acheteur devra rembourser tous les frais occasionnés par le recouvrement contentieux des sommes dues, y compris les honoraires d'officiers ministériels.

En aucun cas, les paiements ne peuvent être suspendus ni faire l'objet d'une quelconque compensation sans l'accord écrit et préalable du Vendeur. Tout paiement partiel s'imputera d'abord sur la partie non privilégiée de la créance, puis sur les sommes dont l'exigibilité est la plus ancienne.

L'Acheteur s'interdit toute pratique de débit ou d'avoir d'office et s'interdit de facturer au Vendeur toute somme qui n'aurait pas été reconnue expressément par ce dernier au titre de sa responsabilité.

Tout débit d'office constituera un impayé et donnera lieu à l'application des dispositions des présentes conditions générales régissant les retards de paiement. Il est rappelé qu'au terme de l'article L442-6 I, 8° du Code du Commerce, est illégal le fait «de déduire d'office du montant de la facture établie par le Fournisseur les pénalités ou rabais correspondant au non-respect d'une date de livraison ou à la non-conformité des marchandises, lorsque la dette n'est pas certaine, liquide et exigible, avant même que le Fournisseur n'ait été en mesure de contrôler la réalité du grief correspondant».

## 9 – GARANTIE

La garantie est strictement limitée au remplacement des pièces reconnues non conformes aux caractéristiques du catalogue du Vendeur, à l'exclusion de tous dommages et intérêts pour quelque cause que ce soit.

Le délai maximum pour réclamation ne peut excéder une semaine après la livraison pour des quantités ou des désignations erronées, et six mois après la livraison pour les défauts cachés et intrinsèques au matériel ; les articles faisant l'objet de réclamations devront être retournés au Vendeur aux frais de l'Acheteur pour examen à la demande du Vendeur.

La responsabilité du Vendeur ne s'étend pas au défaut résultant d'une négligence de la part de l'utilisateur ou d'un mauvais montage.

## 10 – CLAUSE DE RESERVE DE PROPRIETE

Conformément à la loi du 25 janvier 1985 (articles 115, 121 et 122), le Vendeur se réserve la propriété des produits vendus jusqu'au paiement effectif de l'intégralité du prix en principal et accessoires (articles L621-115, 621-122 du Code du Commerce et articles 2279 et suivants du Code Civil). A ce titre, si l'Acheteur fait l'objet d'un redressement ou d'une liquidation judiciaire, le Vendeur se réserve le droit de revendiquer, dans le cadre de la procédure collective, les produits vendus et restés impayés.

Le défaut de paiement de l'une quelconque des échéances pourra entraîner la revendication de ces produits. L'Acheteur assume néanmoins, à compter de la livraison, les risques de perte et de détérioration de ces produits ainsi que la responsabilité des dommages qu'ils pourraient occasionner, que l'Acheteur garantira par une assurance pour perte, vol ou destruction des produits.

Ces dispositions ne font pas obstacle au transfert à l'Acheteur, dès la livraison, des risques de perte et de détérioration des produits vendus ainsi que des dommages qu'ils pourraient occasionner.

L'Acheteur s'interdit également de revendre ou transformer les produits livrés jusqu'au paiement intégral de leur prix. Toutefois, à titre de simple tolérance, le Vendeur autorise l'Acheteur à revendre ou transformer les produits désignés, sous réserve que l'Acheteur s'acquitte, dès la revente, de l'intégralité du prix restant dû, les sommes correspondantes étant dès à présent nanties au profit du Vendeur conformément à l'article 2071 du Code Civil, l'Acheteur devenant simple dépositaire du prix. En conséquence de la présente clause et à défaut de paiement par l'Acheteur d'une seule fraction du prix aux échéances convenues et quinze jours après une mise en demeure par simple lettre recommandée avec accusé de réception demeurée infructueuse, la présente vente sera résolue de plein droit si bon semble au Vendeur.

## 11 – ELIMINATION ET RECYCLAGE DES DECHETS D'EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

L'Acheteur devra assurer toutes les opérations pour l'élimination des déchets dans les conditions définies aux articles 21 et 22 du décret du 20 juillet 2005.

## 12 – CONTESTATION

Sauf fraude particulière et contractuelle, l'attribution de compétence est faite au tribunal de MEAUX duquel ressort le Siège Social du Vendeur et, ce, quelles que soient les conditions de vente et le mode de règlement acceptés, même en cas de garantie ou de pluralité de défendeurs.



**DAYTON PROGRESS GmbH**  
Adenauerallee 2  
61440 Oberursel/Ts., **Germany**  
info@daytonprogress.de  
+49 6171 9242 01  
www.daytonprogress.de

**DAYTON PROGRESS s.r.o.**  
Pražská 707  
CZ-29471 Benátky nad Jizerou  
**Czech Republic**  
info@daytonprogress.cz  
+420 326 375 911  
www.daytonprogress.cz

**DAYTON PROGRESS, Ltd.**  
Holly Farm House  
Holly Farm Business Park  
Honiley  
Warwickshire  
CV8 1NP, **UK**  
info@daytonprogress.uk  
+44 1 926 484 192  
www.daytonprogress.co.uk

**DAYTON PROGRESS Perfuradores Lda**  
Zona Industrial do Casal da Areia Lote 17  
2460-392 Cós - Alcobaça, **Portugal**  
orderspt@daytonprogress.pt  
+351 262540400  
www.daytonprogress.pt

**DAYTON PROGRESS SAS**  
105 Avenue de l'Épinette  
77100 Meaux Cedex, **France**  
info@daytonprogress.fr  
ofertas@daytonprogress.es  
+33 1 60 247 301  
+34 912 692 121  
www.daytonprogress.fr

**Dayton Progress Corporation of Japan**  
2-7-35 Hashimotodai, Midori-Ku  
Sagamihara-Shi, Kanagawa-Ken  
252-0132 **Japan**

**Dayton Progress Canada, Ltd.**  
861 Rowntree Dairy Road  
Woodbridge, Ontario L4L 5W3  
**USA**

**Dayton Progress Corporation**  
500 Progress Road  
P.O. Box 39  
Dayton, OH 45449-0039 **USA**

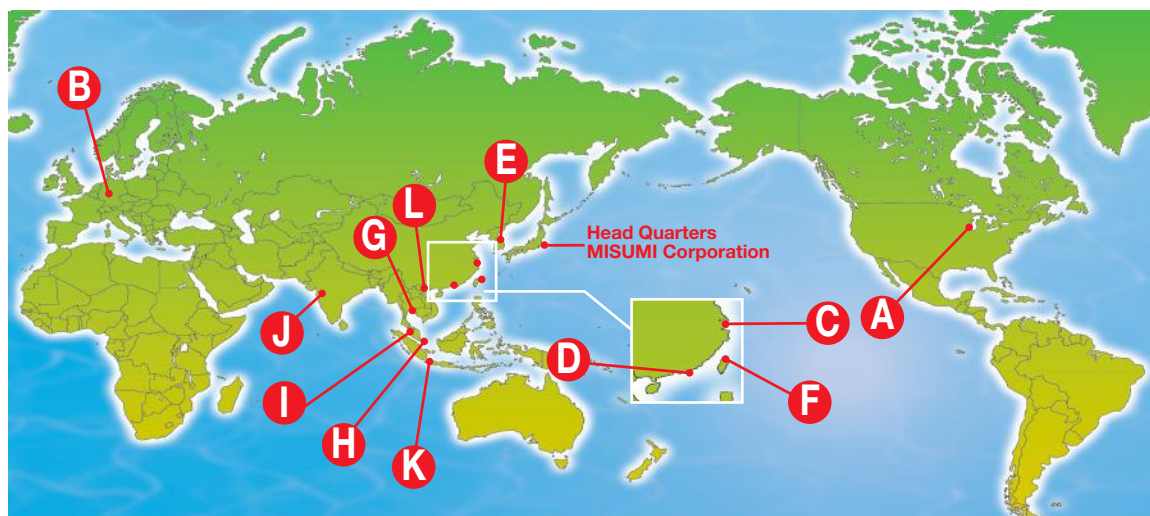
**Dayton Progress Detroit**  
34488 Doreka Dr.  
Fraser, MI 48026 **USA**

**Dayton Progress Portland**  
1314 Meridian St.  
Portland, IN 47371 **USA**

**Dayton Progress Mexico, S. de R.L. de C.V.**  
Access II Number 5, Warehouse 9  
Benito Juarez Industrial Park  
Querétaro, Qro. **Mexico** 76130



a MISUMI Group Company



Name	Call & Fax	Address	AREA
<b>A</b> MISUMI USA, Inc	Call: +1-847-843-9105 FAX: +1-847-843-9107	1717 Penny Lane, Suite 200 Schaumburg, Illinois 60173, U.S.A.	North America Central America South America Canada
<b>B</b> MISUMI Europa GmbH	Call: +49 (0) 6966-8173-0 FAX: +49 (0) 6966-8173-360	Franklinstrasse 61-63, 60486 Frankfurt am Main, Germany	Central/Eastern Europe (CEE) Africa Turkey
<b>C</b> MISUMI (CHINA) PRECISION MACHINERY TRADING CO., LTD.	Call: +86-21-6391-7080 FAX: +86-21-6391-7602	10th floor, Tower 1, Kerry Enterprise Centre, 128 Tianmu Road West, Shanghai 200070	China
<b>D</b> MISUMI E.A. HK LTD.	Call: +852-8303-2781 FAX: +852-8303-2782	Unit 202 2/F, Malaysia Building, 50 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong	Hong Kong
<b>E</b> MISUMI KOREA CORP.	Call: +82-2-551-3611 FAX: +82-2-551-4811	3804 World Trade Center, 511, Yeongdong-daero, Kangnam-Gu, Seoul 135-729, Korea	Korea
<b>F</b> MISUMI TAIWAN CORP.	Call: +886-2-2570-3766 FAX: +886-2-2570-3767	9F-1, No. 126 Nanjing East Road, Sec. 4, Taipei 10595, Taiwan	Taiwan
<b>G</b> MISUMI (THAILAND) CO., LTD.	Call: +66-38-959-200 FAX: +66-38-959-202	300/24 Moo 1, Eastern Seaboard Industrial Estate, Soi 5, Tambol Tasith, Amphur Pluakdaeng, Rayong Province 21140, Thailand	Thailand
<b>H</b> MISUMI SOUTH EAST ASIA PTE. LTD.	Call: +65-6733-2711 FAX: +65-6733-0211	331 North Bridge Road, #05-03 Odeon Towers, Singapore 188720	Southeast Asia (excludes Thailand) Australia
<b>I</b> MISUMI MALAYSIA SDN. BHD.	Call: +60-3-7960-8499 FAX: +60-3-7960-7499	Unit 1206, 12th Floor Menara Amcorp No.18, Jalan Persiaran Barat 46050 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia	Malaysia
<b>J</b> MISUMI INDIA Pvt. Ltd.	Call: +91-124-4688800 FAX: +91-124-4688811	Plot No. 241, Gate#3, Udyog Vihar, Phase-1, Sector 20, Gurgaon 122016, Haryana, India	India
<b>K</b> PT. MISUMI INDONESIA	Call: +62-21-5789-5837 FAX: +62-21-5789-5836	Menera Karya, LT. 28. Jl.H.R.Rasuna Said Kav 1-2, Kuningan, Jakarta Selatan, 12950, Indonesia	Indonesia
<b>L</b> MISUMI VIETNAM CO., LTD.	Call: +84-222-371-4065 FAX: +84-222-361-2555	Lot 15, Road TS 11, Tien Son Industrial-Zone, Tien Du District, Bac Ninh Province, Vietnam	Vietnam
HEAD QUARTERS MISUMI CORPORATION Press Die Components Division	Call: +81-3-5805-7240 FAX: +81-3-5805-7238	Iidabashi First Bldg., 5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8583, Japan	Japan



[www.daytonprogress.de/en](http://www.daytonprogress.de/en) | [www.misumi-ec.com](http://www.misumi-ec.com)

EN1.0



DAYTON PROGRESS

a MISUMI Group Company



**MISUMI**